

2026年5月号

多文化共生情報广场信息报

◇発行: 東大阪市多文化共生情報广场(毎月発行1次)

〒577-8521 東大阪市荒本北1-1-1 市役所16階 TEL 06-4309-3311 / FAX 06-4309-3823

◇<https://www.city.higashiosaka.lg.jp/category/30-0-0-0-0-0-0-0.html>



希望通過電子郵件閱讀多文化共生情報广场信息報時，請掃碼。

固定資産税・都市規畫税・輕型汽車税の納期截止日為6月1日

納期限は6月1日 固定資産税・都市計畫税・輕自動車税

固定資産税・都市規畫税・輕型汽車税の納期截止日為6月1日(周一)。請在納期截止日之前，在可受理市稅的金融機構、郵局或便利店(仅限印有條形碼的繳納單)繳費。另外，也可以使用eL-QR付款。如果繳納單丟失，可以再次發行，請聯系我們。

◆固定資産税・城市規畫稅第1期: 面向截至1月1日，持有土地、房屋或者事業用的折舊資產的人徵收的稅金。出售土地或房屋時，請務必確認合同內容等。如果因賬戶餘額不足等原因導致未能成功扣款，我們將隨後寄送繳納單(催繳通知書)。

◆輕型汽車稅: 面向截至4月1日，輕型汽車的所有者徵收的該年度的車稅。如果是4月1日以後辦理車輛報廢手續的話，該年度的稅金依然會被徵收。此外，若在4月2日之後辦理登記手續，該年度將不予徵稅。輕型汽車納稅通知書將於5月上旬寄出: 本年度的輕型汽車稅納稅通知書將於5月7日(周四)寄出。

固定資産税・都市計畫税、輕自動車税の納付期限は6月1日(月)です。納期限まで市稅取扱金融機関や郵便局またはコンビニエンスストア(バーコードが印字されている納付書に限る)で納めてください。eL-QRを利用しても納付も可能です。納付書を紛失した場合は再発行しますので、ご連絡ください。

◆固定資産税・都市計畫稅第1期分: 1月1日現在、土地または家屋もしくは事業用の償却資産の所有者にかかる稅です。土地や家屋を売却した場合は、契約内容などをご確認ください。残高不足などで引き落としができなかった場合、後日納付書(督促状)を送付します。

◆輕自動車稅: 4月1日現在の所有者に、その年度分が課稅されます。4月1日を過ぎてから廢車手続きをした場合、その年度分は課稅されません。輕自動車納稅通知書を5月上旬に發送: 今年度の輕自動車稅の納稅通知書を5月7日(木)に發送します。

諮詢處: ▷繳納諮詢=納稅課 TEL 06-4309-3148 / FAX 06-4309-3808 ▷固定資産税・城市規畫稅的徵稅=固定資産稅課 TEL 06-4309-3141~3144 / FAX 06-4309-3811 ▷輕型汽車的徵稅=稅制課 TEL 06-4309-3134 / FAX 06-4309-3810
問合せ先: ▷納付相談=納稅課 ▷固定資産税・都市計畫稅的課稅=固定資産稅課 ▷輕自動車稅的課稅=稅制課

國民健康保險 保險費決定通知書將於6月中旬寄出

國保 保險料決定通知書 6月中旬に送付

本年度的國民健康保險費決定通知書將於6月中旬寄出。保險費的繳納次數為10次，截止至明年3月。收款金融機構、郵局、便利店、可使用MMK終端機支付公共事業費等費用的店舖，以及通過無現金支付(移動收銀、智能手機支付應用程序)進行繳納。也可使用賬戶轉賬。

今年度の國民健康保險料決定通知書は6月中旬に送付します。保險料の納付回数は、來年3月までの10回です。収納取扱金融機関、郵便局、コンビニエンスストア、公共料金などの支払いができるMMK端末設置店、キャッシュレス決済(モバイルレジ、スマートフォン決済アプリ)で納付できます。口座振替もご利用ください。

諮詢處: 醫療保險室保險費課 TEL 06-4309-3168 / FAX 06-4309-3807 問合せ先: 醫療保險室保險料課

氣象警報等將發生重大變化

氣象的警報などが大きく変わります

從5月下旬起，將開始發布新的防災氣象信息。例如“3級大雨警報”，警報、注意報的信息名稱後會附加一個數字，以表示災害發生時的危險等級。此外，還將新發布相當於警戒等級5的河流泛濫特別警報，以及相當於等級4的危險警報。

◆警戒等級3級以上需特別注意!
當發布3級“警報”或4級“危險警報”時，請充分注意市政府發布的避難指示等，同時，身處危險區域的人員請務必盡早避難。【按災害等級採取行動】

5級特別警報: 請立即轉移到比當前所在地更安全的
4級危險警報: 所有人應立即從危險區域撤離
3級警報: 老年人等應從危險地點撤離
2級預警: 請通過災害風險圖等渠道再次確認災害風險
1級早期預警信息: 請進一步提高防災意識

5月下旬から新たな防災氣象情報の運用を開始します。「レベル3大雨警報」のように警報・注意報の情報名に災害発生時の危険度を示すレベルの数字が付記されます。また、警戒レベル5に相当する河川氾濫の特別警報やレベル4に相当する危険警報も新たに開始します。

◆警戒レベル3以上は要注意!
レベル3「警報」やレベル4「危険警報」が発表されたときは、市からの避難指示などに十分留意するとともに、危険な場所にいる方は早めの避難を心がけてください。【災害レベル別行動】
レベル5特別警報: 今いる場所よりも安全な場所へ直ちに移動する
レベル4危険警報: 危険な場所から全員避難する
レベル3警報: 高齢者などは危険な場所から避難する
レベル2注意報: ハザードマップなどで災害リスクを再確認する
レベル1早期注意情報: 災害への心構えを一段高める

諮詢處: 危機管理室 TEL 06-4309-3130 / FAX 06-4309-3858 問合せ先: 危機管理室

補助老年人购买助听器费用

以因听力下降而影响日常生活的老人为对象，补助助听器购买费用。

◆申请期间：5月1日（周五）～明年2月26日（周五）

◆对象：本市在住满65岁以上，符合以下所有条件的人士
▷市民税免征税家庭 ▷不属于因听力障碍而发放身体残疾人手册的对象 ▷从耳鼻喉科医生那里接受了承认需要助听器的证明（医生意见书）。※中度程度耳聋

◆补助对象费用：作为管理医疗器械的助听器及配件（不包括集音器）※申请前购买的物品不在对象范围之内。诊察费、检查费、文件费、运费等由本人负担。

◆补助额：上限3万日元※达到预算上限后立即结束

◆申请方法：直接到市政府办公大楼9楼介护课
※在确认对象要件的基础上，发给申请书、医生意见书用纸。

高齢者の補聴器購入費用を助成

聴力の低下により日常生活に支障のある高齢者を対象に、補聴器の購入費用を助成します。◆申請期間：5月1日（金）～来年2月26日（金）◆対象：市内在住の満65歳以上で次のすべてに該当する方▷市民税非課税世帯▷聴覚障害による身体障害者手帳の交付対象とならない▷耳鼻咽喉科の医師から補聴器の必要性を認める証明（医師意見書）を受けた※中等度難聴程度。

◆補助対象経費：管理医療機器としての補聴器本体および付属品（集音器は対象外）※申請前に購入したものは対象外。診察料、検査料、文書料、送料などは自己負担。

◆補助額：上限3万円※予算上限に達し次第終了。

◆申請方法：市役所本庁舎9階高齢介護課に直接
※対象要件を確認のうえ、申請書・医師意見書用紙をお渡します。

咨询处：高齢介护课 TEL 06-4309-3185 / FAX 06-4309-3814

問合せ先：高齢介護課

带状疱疹预防疫苗 补助接种费用

带状疱疹是过去患水痘时，潜伏在身体内的病毒由于重新活性化后，沿着神经出现伴有疼痛的水疱的疾病。本市对预防疫苗的接种费用提供补助。

◆接种期间：截至明年3月31日（周三）

◆场所：市内委托医疗机构

◆对象：2026年度符合以下任一条件的本市在住人士
▷本年度内迎来65岁 ▷接种疫苗时年龄在60岁～64岁之间，因感染人类免疫缺陷病毒，导致免疫系统功能障碍，几乎无法正常生活 ※作为为期5年的过渡措施，本年度内年满70、75、80、85、90、95及100岁的人士也属于适用对象

◆疫苗种类以及自己负担金额：▷活性疫苗（接种次数是1次）=1次4000日元 ▷重组疫苗（至少间隔2个月以上接种第2次）=每次1万日元※请咨询医生，并选择其中一种疫苗。

◆携带物品：身份证件（驾驶执照、个人编号卡等）

◆申请方法：请致电市内的委托医疗机构
※市内委托医疗机构一览请参阅市政府网站。

带状疱疹予防ワクチン 接種費用を助成します

带状疱疹は、過去に水痘にかかったときの体の中に潜伏したウイルスが再活性化することにより、神経に沿って痛みを伴う水疱ができる病気です。市では、予防ワクチンの接種費用を助成しています。

◆接種期間：来年3月31日（水）まで ◆場所：市内委託医療機関

◆対象：令和8年度に次のいずれかに該当する市内在住の方▷年度内に65歳を迎える▷接種時に60歳～64歳で、ヒト免疫不全ウイルスによる免疫の機能の障害があり日常生活がほとんど不可能 ※5年間の経過措置として年度内に70・75・80・85・90・95・100歳になる方も対象

◆ワクチンの種類と自己負担額▷生ワクチン（接種回数は1回）=1回4000円▷組換えワクチン（接種回数は2か月以上の間隔で2回）=1回1万円※医師と相談し、いずれかのワクチンを選択してください。

◆持ち物：身分証明書（運転免許証、マイナンバーカードなど）

◆申請方法：市内委託医療機関に電話で※市内委託医療機関一覧は市ウェブサイトをご覧ください。

咨询处：东保健中心 TEL 072-982-2603 / FAX 072-986-2135 中保健中心 TEL 072-965-6411 / FAX 072-966-6527

西保健中心 TEL 06-6788-0085/ FAX 06-6788-2916 感染症対策课 TEL 072-960-3805 / FAX 072-960-3809

問合せ先：東保健センター/中保健センター/西保健センター/感染症対策課

癌症筛查

只要是本市市民，无论加入何种保险，均可接受癌症筛查。希望接受胃、子宫、乳腺、肺、大肠等各类癌症筛查及肝炎病毒筛查的人士，请事先向实施筛查的医疗机构咨询，并进行预约。此外，接受癌症筛查时，需出示“市癌症筛查受检单”。如您未持有该单据，请联系健康推进课。

市民であれば、保険の種類に関係なくがん検診を受診できます。胃・子宮・乳・肺・大腸の各種がん検診・肝炎ウイルス検診の受診を希望する方は、事前に実施医療機関へ問合せのうえ、予約してください。なお、がん検診を受診するためには「市がん検診受診票」が必要になります。お持ちでない方は、健康づくり課へご連絡ください。

咨询处：健康推进课 TEL 072-960-3802 / FAX 072-960-5821

問合せ先：健康づくり課

5月10日（周日）10:00～16:00 东大阪市民交流节 将在交流街道会场和花园中央公园会场两个地点举办。两个会场均无停车场，请乘坐公共交通工具前往。

5月10日（日）10時～16時 東大阪市民ふれあい祭り ふれあい通り会場と花園中央公園会場の2会場で開催。両会場ともに、駐車場はありませんので、公共交通機関をご利用ください。